





中文
<b>初级开关电源</b>
TRIO POWER 电源具有宽域电压输入，因此在全球范围内得到广泛应用。可通过设备正面的电位计调整输出电压 U <sub>OUT</sub> 。取决于所提供的负载，电源可在 5 秒内提供 1.5 倍于额定电流的动态储能。
<span><span></span></span> 更多信息请参看 phoenixcontact.net/products 中的相应数据表。
<span><span></span></span>
<span><span></span></span> 在启动前请阅读安装注意事项并检查设备是否损坏。
<b>安全和警告说明</b>
仅有具备从业资质的专业人员才可以对设备进行安装，调试和操作。请遵循国家安全与事故防范规定。
<ul style="list-style-type: none"><li>小心：电击危险。</li> <li>带电时请勿操作。</li> <li>正确建立电源连接，确保对电气冲击的保护。</li> <li>设备必须从符合 EN60950-1 规则的外部电源中切断（例如，通过一次侧线路保护的手段）。</li> <li>注意机械和温度方面的限制。</li> <li>该电源为内置型设备。该设备的 IP20 防护等级适用于清洁和干燥的环境。</li> <li>确保一次侧和二次侧的接线尺寸正确且有足够的熔断保护。</li> <li>安装后将端子区域覆盖以避免与带电部分产生意外接触（如安装在控制柜中时）。</li> <li>保护装置，防止异物（例如回形针或金属部件）刺入。</li> <li>电源无需保养。修理工作只能由制造商进行。一旦打开外壳，保修承诺便会失效。</li></ul>

#### 1. 元件的类型 (🔗)

- 连接端子底座输入电压：输入 L/N/⓪
- 端子连接器输出电压：Output DC +/-
- 电位计 输出电压：24 V DC ... 28 V DC
- 信令 DC OK LED
- 遥信报警触点：最大 30 V AC/DC, 100 mA
- 集成卡接式支架，用于支架导轨安装

#### 2. 接线端子 (🔗 / 📐)

端子连接器采用正面插拔式连接设计。无需使用工具，插入即可完成电源的接线。

您可以在相关表格中找到连接参数，例如带和不带套管时的剥线长度等。

<b>2.1 插拔式连接电缆 (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>将预装的连接电缆插到触点开口中 (A)。</li></ul>
<b>2.2 松开连接电缆 (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>将一把合适的一字螺丝刀插到接线端子的解锁开口中，并按压以松开触点 (A)。</li> <li>然后将连接电缆拔出触点开口 (B)。</li></ul>
<b>3. 信号</b>
DC OK-LED 可用于功能监控。在输出电压 > 额定输出电压 U <sub>OUT</sub> （24 V DC）的 90％的情况下，LED 长亮。
UL 508 注意：
使用铜质电缆，工作温度为
> 75 <span> </span> °C（环境温度 < 55 <span> </span> °C）
> 90 <span> </span> °C（环境温度 < 75 <span> </span> °C）。
环境温度（工作）请参考 UL 508 周围空气温度。

技术数据	
<b>输入数据</b>	
输入电压范围	
电流损耗（用于额定值）	<b>类型</b>
频率	
冲击电流限制（25°C 时）/I <sup>2</sup> t	<b>类型</b>
输入熔断器 内置（设备保护）	
电源缓冲	
选择合适的保险丝	
AC: 特性 B、C、D、K	
<b>输出数据</b>	
额定输出电压 U <sub>OUT</sub>	
设置范围（> 24 V DC，稳定容量限制）	
输出电流 I <sub>N</sub> / I <sub>Dyn</sub>	<b>类型</b>
的效率（用于额定值）	
反馈电阻	
<b>一般参数</b>	
隔离电压（输入 / 输出）	
型号 / 常规测试（IEC/EN 60950-1）	
保护等级 / 保护等级	
污染等级	
环境温度（运行）	
环境温度（存放 / 运输）	
25 <span> </span> °C 时的湿度，无冷凝	
尺寸（宽度 / 高度 / 深度）+ DIN 导轨	
重量	

POLSKI
<b>Zasilacze taktowane w obwodzie pierwotnym</b>
Zasilacz TRIO POWER można stosować na całym świecie dzięki zintegrowanemu szerokokazresowemu wejściu. Napięcie wyjściowe U <sub>OUT</sub> ustawia się za pomocą potencjometru z przodu urządzenia. W zależności od zasilanych odbiorników zasilacz udostępnia funkcję dynamicznego wzmożenia (BOOST) nawet do 1,5-krotności prądu znamionowego przez co najmniej 5 sekund.
<span><span></span></span> Dalsze informacje znaleźć można w odpowiednim arkuszu danych na stronie phoenixcontact.net/products.
<span><span></span></span> Przed uruchomieniem zapoznać się z instrukcją wbudowania i sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
<b>Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia</b>
Urządzenie należy zasilanie i obsługę urządzenia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom. Należy przestrzegać krajowych przepisów BHP.
<ul style="list-style-type: none"><li>Ostrożnie: zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym.</li> <li>Nigdy nie pracować przy przyłożonym napięciu.</li> <li>Przyłącze sieciowe należy wykonać fachowo i zapewnić ochronę przed porażeniem elektrycznym.</li> <li>Musi być możliwe wyłączenie z zewnątrz dopływu napięcia do zasilacza zgodnie z postanowieniami normy EN 60950-1 (np. przez zabezpieczenie linii po stronie pierwotnej).</li> <li>Zachowywać granice mechaniczne i termiczne.</li> <li>Zasilacz jest urządzeniem przeznaczonym do wbudowania. Urządzenie posiada stopień ochrony IP20 i jest przeznaczone do pracy w czystym i suchym otoczeniu.</li> <li>Zapewnić wystarczające parametry i zabezpieczenie oprzewodowania po stronie pierwotnej i wtórnej.</li> <li>Po zainstalowaniu należy zasłonić obszar zacisków, aby nie dopuścić do niedozwolonego dotknięcia części przewodzących napięcie (np. montaż w szafie sterowniczej).</li> <li>Nie dopuścić do przedostawania się ciał obcych, jak np. zszywcze biurowe lub metalowe elementy.</li> <li>Zasilacz nie wymaga konserwacji. Napraw dokonywać może tylko producent. Otwarcie obudowy powoduje unieważnienie gwarancji.</li></ul>
<b>1. Oznaczenie elementów (🔗)</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Złączka przyłączeniowa napięcia wejściowego: Input L/N/</li> <li>Złączka przyłączeniowa napięcia wyjściowego: Output DC +/-</li> <li>Potencjometr napięcie wyjściowe: 24 V DC ... 28 V DC</li> <li>Sygnalizacja diody LED DC OK</li> <li>Bezpotencjałowy styk sygnalizacyjny: maks. 30 V AC/DC, 100 mA</li> <li>Zintegrowana stopka ustalająca do montażu szyny nośnej</li></ol>
<b>2. Złączki przyłączeniowe (🔗 / 📐)</b>
Wszystkie złączki przyłączeniowe są wykonane jako przyłącza typu Push-in wciskane od przodu. Oprzewodowanie zasilacza odbywa się bez użycia narzędzi przez wtykanie.
<span><span></span></span> Parametry przyłączeniowe, jak np. niezbędna długość izolacji dla oprzewodowania z tulejką i bez niej, są podane w przynależnej tabeli.
<b>2.1 Podłączenie przewodu przyłączeniowego (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wetknąć wstępnie konfekcjonowany przewód przyłączeniowy do otworu styku (A)。</li></ul>
<b>2.2 Odłączenie przewodu przyłączeniowego (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wetknąć odpowiedni śrubokręt płaski w otwór zwalniający złączki przyłączeniowej i zwolnić funkcję styku, wywierając nacisk (A)。</li> <li>Następnie wyciągnąć przewód przyłączeniowy z otworu styku (B)。</li></ul>
<b>3. Sygnalizacja</b>
Do monitorowania funkcji służy dioda LED DC OK. Dioda LED świeci stale, gdy napięcie wyjściowe wynosi > 90% znamionowego napięcia wyjściowego U <sub>OUT</sub> (24 V DC)。
<b>WSKAZÓWKA DOT. UL 508:</b>
Użyć kabli miedzianych o temperaturze roboczej
>75 <span> </span> °C (temperatura otoczenia <55 <span> </span> °C) oraz
>90 <span> </span> °C (temperatura otoczenia <75 <span> </span> °C)。
Temperatura otoczenia (praca) odnosi się do temperatury otoczenia wg UL 508.

РУССКИЙ
<b>Импульсный источник питания</b>
Благодаря широкому диапазону входных напряжений блок питания TRIO POWER можно использовать во всех странах. Выходное напряжение U <sub>OUT</sub> настраивается с помощью потенциометра на передней панели устройства. В зависимости от питающей нагрузки блок питания обеспечивает динамический разгон (Boost) до 1,5-кратного номинального тока в течение минимум 5 секунд.
<span><span></span></span> С дополнительной информацией можно ознакомиться в соответствующем техническом описании по адресу phoenixcontact.net/products.
<span><span></span></span> Перед пуском в работу прочтёть указания по монтажу и проверить прибор на отсутствие повреждений.
<b>Указания и предупреждения по технине безопасности</b>
Устройство должен монтировать, вводить в эксплуатацию и обслуживать только квалифицированный специалист. Необходимо соблюдать национальные предписания по безопасности и предотвращению несчастных случаев.
<ul style="list-style-type: none"><li>Внимание: Опасность поражения электрическим током!</li> <li>Ни в коем случае не работайте при подключенном напряжении.</li> <li>Выполните квалифицированное подключение к сети и обеспечьте защиту от поражения электрическим током.</li> <li>Согласно требованиям стандарта EN 60950-1 устройство должно обесточиваться при помощи внешнего выключателя (например, при помощи автоматического выключателя в первичной цепи).</li> <li>Требуется соблюдение допустимых механических и температурных показателей.</li> <li>Блок питания является встраиваемым устройством. Степень защиты устройства IP20 предусмотрена для чистого и сухого окружения.</li> <li>Подобрать достаточную по размерам проводную разводку на первичной и вторичной стороне и обеспечить ее защиту.</li> <li>По завершении монтажа закройте область клеммного блока во избежание нежелательного контакта с токопроводящими компонентами (например, при установке в распределительном шкафу).</li> <li>Не допускать попадания посторонних предметов, в частности, канцелярских скрепок или металлческих деталей.</li> <li>Блок питания не требует теххода. Все ремонтные работы должны выполняться компанией-изготовителем. В случае вскрытия корпуса гарантия пропадает.</li></ul>
<b>1. Обозначение элементов (🔗)</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Соединительная клемма/входное напряжение: Input L/N/⓪</li> <li>Соединительная клемма/выходное напряжение постоянного тока: Output DC +/-</li> <li>Потенциометр выходное напряжение: 24 V DC ... 28 B DC</li> <li>Светодиодная сигнализация DC OK</li> <li>сухой сигнальный контакт: макс. 30 V AC/DC, 100 mA</li> <li>Встроенное основание для установки на монтажной рейке</li></ol>
<b>2. Соединительные клеммы (🔗 / 📐)</b>
Все соединительные клеммы выполнены как фронтальные зажимы Push-in. Проводная разводка блока питания выполняется подсоединением без использования инструмента.
<span><span></span></span> Параметры подключения (например, необходимая длина снятия изоляции для проводной разводки с кабельными наконечниками и без них) см. в соответствующей таблице.
<b>2.1 Вставить соединительный кабель (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Готовый соединительный кабель вставить в отверстие контакта (A)。</li></ul>
<b>2.2 Отсоединить соединительный кабель (🔗)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Подходящую шлицевую отвертку вставить в отверстие блокировки клеммы и нажатием ослабить функцию контакта (A)。</li> <li>Затем извлечь соединительный кабель из отверстия контакта (B)。</li></ul>
<b>3. Сигнализация</b>
Для контроля функционирования имеется светодиодная сигнализация DC OK. Светодиод горит постоянно, если выходное напряжение составляет > 90 <span> </span> %, номинальное выходное напряжение U <sub>OUT</sub> (24 V DC)。
<b>UL 508 УКАЗАНИЕ:</b>
Использовать медный кабель, рабочая температура
> 75 <span> </span> °C (температура окружающей среды < 55 <span> </span> °C) и
> 90 <span> </span> °C (температура окружающей среды < 75 <span> </span> °C)。
Температура окружающей среды (эксплуатация) относится к температуру окружающего воздуха UL 508.

<b>PHOENIX CONTACT</b>	PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG Flachmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200. Phone +49-(0)5235-330																				
phoenixcontact.com	MNR 9065567 - 03 2017-12-13																				
<b>RU</b>	<b>Инструкция по установке для электромонтажника</b>																				
<b>PL</b>	<b>Instrukcje dot. instalacji dla elektryka instalatora</b>																				
<b>ZH</b>	<b>电气人员安装须知</b>																				
<b>TRIO-PS-2G/1AC/24DC/20</b>	<b>2903151</b>																				
<b>1</b>																					
<b>2</b>																					
<b>3</b>																					
<b>4</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>[mm²]</th> <th>[mm²]</th> <th>AWG</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Input AC</td> <td>0,2-4</td> <td>0,2-2,5</td> <td>24-12</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Output DC</td> <td>0,2-10</td> <td>0,2-6</td> <td>24-8</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Signal 13/14</td> <td>0,2-1,5</td> <td>0,2-1,5</td> <td>24-16</td> <td>8</td> </tr> </tbody> </table>		[mm²]	[mm²]	AWG		Input AC	0,2-4	0,2-2,5	24-12	10	Output DC	0,2-10	0,2-6	24-8	15	Signal 13/14	0,2-1,5	0,2-1,5	24-16	8
	[mm²]	[mm²]	AWG																		
Input AC	0,2-4	0,2-2,5	24-12	10																	
Output DC	0,2-10	0,2-6	24-8	15																	
Signal 13/14	0,2-1,5	0,2-1,5	24-16	8																	
<b>5</b>																					
<b>6</b>																					
<b>7</b>																					
<b>8</b>																					
<b>9</b>																					
<b>ANSI/ISA 12.12.01 LISTE</b>	<b>PROCESS CONTROL EQUIPMENT FOR HAZARDOUS LOCATIONS</b>																				
A This equipment is suitable for use in Class I, Division 2, Groups A, B, C & D hazardous locations or non-hazardous locations only.	A Cet appareil convient uniquement pour une utilisation en atmosphères explosibles de classe I, division 2, groupes A, B, C et D ou en atmosphères non explosibles.																				
B WARNING - EXPLOSION HAZARD: Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.	B AVERTISSEMENT - RISQUE D'EXPLOSION: Ne déconnecter l'appareil que si l'alimentation en tension a été coupée ou si la zone est considérée comme non explosive.																				
C WARNING - EXPLOSION HAZARD: Substitution of any components may impair suitability for Class I, Division 2.	C AVERTISSEMENT - RISQUE D'EXPLOSION: le remplacement des composants peut remettre en cause la compatibilité avec la classe I, division 2.																				
D Suitable for a max. altitude of 5000 m.	D Adapté à une altitude maximum de 5000 m.																				
E Protection may impaired if the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer.	E Toute utilisation non conforme de l'appareil restreint la fonction de protection.																				
F The following end-product enclosures are required: Mechanical, Fire, Electrical.	F Les restrictions suivantes concernant les produits doivent être prises en compte: mécaniques, électriques, technique d'incendies.																				
G External fuse, suitable for the Hazardous Locations, with rating and voltage is required.	G Fusible externe, adapté à l'atmosphère explosible, avec notation et la tension est requise.																				
H Suitable for CAT II.	H Adapté à CAT II.																				
I Suitable for vertical mounting position only.	I Convient pour la position de montage verticale seulement.																				